

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550003964301** 14.11.2017

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

3) Delivery note no

2) Receiver note

*224 902*

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**Sped Mader**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Delivered at pl 8 PAL

Destination

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross 880,0 net 512,0

26) Receipt-/unload-point

**14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	512		
				<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>            ACCETTAZIONE MERCE            Quantità dichiarata: 512            Quantità effettiva: 512            Tipo Imballaggio: 3            Quantità Imballi: 3            Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO            Data controllo: 13.11.18            Firma <i>Wie.</i></p>			
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
Receiver notes		Date Name bzw Nr		45) Receiver		46) Invoice check	

*10020206  
 00500752001*



NR715589

BVE13384

8715589

Page 1

4) Dispatchdate  
**13.11.2018**  
 Creationday  
 11.11.2018  
 14) Our Order-No.  
**24190269**

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 10288029 11.11.2018 21:29  
 Supplier -plant: 0091024089 Page 1  
 -No: 1000911829 Unloading pt: 14249  
 Robert Bosch Elektronika Kft. Usage place : extra run  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut Shippingtype: Varga Trans Kft  
 Robert Bosch út 1 Carrier : Varga Tran  
 3000 HATVAN -Number: 880  
 Receiver -Plant cust.: Magna PT S.p.A. Tran.-weight gr: 880  
 -Number: 1000911829  
 Via dei Ciclamini, 4  
 70026 Modugno (BA)

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Quantity	ME	Addit.data supplier	
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb. supplier	Quantity	Consignation
08715589	2510261630	512	ST	S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
13.11.18	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 1 - EW	X		0	6000439358
	VP: 2 - EW	X		0	6000439358
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 1 - EW	X		8	6000439355
	VP: 8 - EW	X		8	6000439355
	VP: 7 - EW	X		8	6000439355
	VP: 7 - EW	X		8	6000439355
	VP: 1 - EW	X		8	6000439355
	VP: 16 - EW	X		8	6000439355
	VP: 64 - EW	X		0	6000439356
	VP: 8 - EW	X		0	6000439359

WE: Quantitycheck: Ratingcheck:

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN  
 TransportNo: 10288029 11.11.2018 21:29  
 Receiver -Plant cust.: 1000911829 Page 2  
 -Number: Magna PT S.p.A. Unloading pt: 14249  
 Robert Bosch Elektronika Kft. Usage place : extra runf  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut Shippingtype: Varga Trans Kft  
 Robert Bosch út 1 Carrier : Varga Tran  
 3000 HATVAN -Number: 880  
 Tran.-weight gr: 880

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	Quantity	-Number supplier	Consignation

Batch: BN Dangerous:

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Person: Tel :36 (37) 544-549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		6) Date 11.11.2018		7) Relations-no.		8) Transportnumber 10288029	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Varga Trans Kft Szegefű út 10. HU 8500 Pápa		10) Carrier-no. 97157188	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SF		22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg	
8715589 HH8029		8		Pallets		0	
64		Empt.customer or name		empties RB		40	
64		Blister-Forming Part		6000439355		880,0	
8		Plastic Container		6000439356			
8		Pallet		6000439358			
		Pallet Cover		6000439359			
				Freight duty weight: 880,0			
25) Sum		8		26) Volume in cdm		Sum	
						27) 40	
						28) 880,0	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance	
33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures 70123		36) Order-no. Customer 5500039643	
37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received KISPEED-TRANS S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature. 13 NOV 2018	
44) The transport contains		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		46) for Receiver		verifica su qualità e quantità	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S10288029

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tényleg saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL</b> INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT. S.p. A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO (BA) IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;"><b>Kisped-Trans Kft.</b>                  2118 Dány                  Áruátvétel 17.</p>			
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO (BA) ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.12		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Beigefügte Dokumente</b> SAP-175863		Beigefügte Dokumente SAP-175863			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
<b>6 Járulékos szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	
		8 PAL		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung	
				9 KFZ-Zubehör	
				<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	
				<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
				11 880	
				<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3	
				0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>	
P:228740		0			
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei Bémmentés nélkül, freight to be paid, X		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21 A feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3002 Hatvan, Hukaly utca 312/57 Adószám: 15300002-002-00000000-00000000-00000000		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the carrier Kisped-Trans Kft. 2118 Dány		<b>24 Az áru átvétele: Kétel</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/12/2018 KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Rendszám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast	
		RFB579			

13 NOV 2018  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



**BOSCH**

**EKAER Number: E1811122D838AA3**

Load number: 175863  
Spedition: Varga Trans Kft  
Truck license plate: HU RFB579  
Container license plate:  
Ship-to number: 1000911829  
Magna PT S.p.A.

Transport  
10288029